

Programovateľné termostaty na reguláciu vykurovania, drôtové a bezdrôtové vyhotovenie, napájanie z batérie

RDL101, RDL101RF.ST



Pre vykurovacie systémy, ako sú plynové kotly, tepelné čerpadlá alebo zónové ventily

- Regulácia priestorovej teploty
- 2-polohová (On/Off), TPI regulácia
- Jeden beznapäťový reléový výstup pre vykurovanie
- Jeden multifunkčný vstup pre oddelený teplotný snímač, okenný spínač atď.
- Týždenný časový program
- E-ink displej a dotykové tlačidlá
- Nastaviteľné konfiguračné a regulačné parametre
- Konfigurácia ovládacími prvkami termostatu alebo mobilnou aplikáciou Siemens Quick Config
- Prevádzkové napätie:
 - Priestorové termostaty RDL101.. Batérie, 2x AA
 - Bezdrôtová spínacia jednotka RCR200RF AC 230 V

Použitie

Termostaty RDL... regulujú priestorovú teplotu v systémoch vykurovania.

Typické aplikácie:

- Byty
- Rodinné domy

Na riadenie nasledujúcich zariadení:

- 2-polohové pohony ventilov
- Plynové alebo olejové kotle
- Tepelné čerpadlá (nereverzibilné)

Vhodné pre aplikácie:

- Radiátorové vykurovanie
- Podlahové vykurovanie
- Stropné vykurovanie

Funkcie

- Regulácia priestorovej teploty vstavaným alebo oddeleným teplotným snímačom
- 2-polohová regulácia s Zap/Vyp výstupom alebo TPI (Time Proportional Integral) regulácia
- Voľba prevádzkového režimu: Auto, Komfort, Útlm a Ochranný režim (ochrana proti zamrznutiu aktivovaná)
- Ochrana proti zamrznutiu (aktívna pri 5 °C alebo deaktivovaná)
- Funkcia PRIDAŤ (BOOST) pre rýchle nahriatie/vychladenie
- Týždenný časový program s až 8 spínacími bodmi na deň
- Ručné prepísanie aktuálnej požadovanej teploty, platné do nasledujúceho spínacieho bodu časového programu
- Ročné hodiny s automatickým prepínaním na letný čas
- Režim neprítomnosti s voliteľným dátumom začiatku/ukončenia a vyhradenou nastavenou teplotou
- Obmedzenie nastavenia minimálnej / maximálnej žiadanej teploty pre vykurovanie
- Obmedzenie maximálnej teploty sálavej plochy (podlaha, strop atď.) pre vykurovanie
- Optimalizácia času zapnutia / vypnutia regulácie
- Funkcia precvičovania proti zatuhnutiu ventilu / čerpadla
- Jeden multifunkčný vstup X1, nastaviteľný ako:
 - Oddelený priestorový teplotný snímač (AI)
 - Teplota konštrukcie sálavej plochy (podlaha, strop) (AI)
 - Okenný kontakt (DI)
 - Prepnutie do Útlmu (DI)
- Nastaviteľný typ snímača X1: NTC3K alebo NTC10K
- Nastaviteľný typ kontaktov na vstupe X1: spínací alebo rozpínací
- Zobrazenie aktuálnej priestorovej alebo požadovanej priestorovej teploty
- Pokojové zobrazenie
- Zvuková odozva
- E-ink displej s nastaviteľným tmavým režimom
- Používateľské rozhranie dostupné v 20 voliteľných jazykoch
- Konfigurovateľné zamykanie ovládacích prvkov: úplné zamknutie, zamknutie menu alebo zamknutie prístupu k expertným parametrom; odomknutie dlhým stlačením tlačidla alebo PIN kódom
- Nastaviteľné konfiguračné a regulačné parametre, ktoré zostávajú uložené aj po vypnutí / zapnutí napájania
- Sprievodca nastavením po prvom zapnutí alebo po obnovení továrenského nastavenia

- Nastavenie parametrov a časového programu prostredníctvom mobilnej aplikácie Siemens Quick Config s využitím NFC
- NFC komunikácia
- Obnovenie továrenského nastavenia prostredníctvom parametra
- Tlačidlo Reset na obnovenie továrenského nastavenia a vymazanie nadviazanej RF komunikácie

Iba RDL101RF.ST

- Rádiová komunikácia 433 MHz
- Tlačidlo na ručné zapnutie / vypnutie výstupu
- Indikácia sily bezdrôtového signálu

POZNÁMKA	
!	• Pri použití funkcie precvičovania ventilu/čerpadla sa uistite, že ovládaným zariadením je čerpadlo alebo ventil.

Technické vyhotovenie

- Termostat sa skladá z:
 - Riadiacej jednotky s displejom, tlačidlami a snímačom priestorovej teploty
 - Montážnej základovej dosky so skrutkovacou svorkovnicou alebo stojana na postavenie na stôl
- Spínacia jednotka RCR200RF, ktorá je súčasťou sady termostatu RDL101RF.ST pozostáva z:
 - Riadiacej jednotky s tlačidlami a LED kontrolkami
 - Montážnej základovej dosky so skrutkovacou svorkovnicou

Viac informácií o tlačidlách, displeji a LED kontrolkách nájdete v dokumente A6V14633882.

Prehľad typov

Typ	Objednávacie číslo	Popis
RDL101	S55770-T526	Programovateľný termostat, vykurovanie, batéria AA
RDL101RF.ST	S55770-T528	Sada bezdrôtového programovateľného termostatu pre vykurovanie

Obsah balenia

RDL101

Položka	Počet
Termostat s montážnou základovou doskou	1
Batérie	2
Návod na montáž	1

RDL101RF.ST

Položka	Počet
Termostat s montážnou základovou doskou	1
Spínacia jednotka s montážnou základovou doskou	1
Stojan	1
Batéria	2
Návod na montáž	1

Kombinácia prístrojov**Snímače**

Prístroj		Typové označenie	Katalógový list *)
Káblový teplotný snímač pre elektrické podlahové vykurovanie, dĺžka kábla 4 m NTC (3 kΩ pri 25 °C)		QAP1030/UFH	N1854
Káblový teplotný snímač, dĺžka kábla 2,5 m NTC (3 kΩ pri 25 °C)		QAH11.1	N1840
Káblový teplotný snímač, PVC kábel, dĺžka kábla 2 m NTC (10 kΩ pri 25 °C)		QAP1030.200	N1831
Priestorový teplotný snímač NTC (3 kΩ pri 25 °C)		QAA32	N1747
Priestorový teplotný snímač, biele vyhotovenie, NTC (10 kΩ pri 25 °C)		QAA2130	A6V15146092
Priestorový teplotný snímač, čierne vyhotovenie, NTC (10 kΩ pri 25 °C)		QAA2130/BK	A6V15146092

Pohony

Prístroj		Typové označenie	Katalógový list *)
Elektrotermický pohon pre radiátorové ventily, bez napätia zatvorený, prevádzkové napätie AC 230 V, 2-polohový riadiaci signál		STA321..	A6V14028280
Elektrotermický pohon pre radiátorové ventily, bez napätia otvorený, prevádzkové napätie AC 230 V, 2-polohový riadiaci signál		STP321..	A6V14028280

Prístroj		Typové označenie	Katalógový list *)
Elektromotorický pohon pre zónové ventily, provozné napätie AC 230 V, 2-polohový riadiaci signál		SFA21/18	N4863
Elektromotorický rotačný servopohon s vratnou pružinou pre kulové ventily, AC 230 V, 2-polohový riadiaci signál, 2 Nm, 30/15 s		GQD321.9A	N4659
Elektromotorický rotačný servopohon bez vratnej pružiny pre kulové ventily, AC 230 V, 2-polohový riadiaci signál, 5 Nm, 150 s		GDB341.9E	A6V10636150
Elektrotermický pohon pre radiátorové ventily, bez napätia uzavretý, provozné napätie AC/DC 24 V, 2-polohový riadiaci signál		STA121..	A6V14028280
Elektrotermický pohon pre radiátorové ventily, bez napätia otvorený, provozné napätie AC/DC 24 V, 2-polohový riadiaci signál		STP121..	A6V14028280
Elektromotorický pohon pre zónové ventily, provozné napätie AC 24 V, 2-polohový riadiaci signál		SFA71/18	N4863
Elektromotorický rotačný servopohon s vratnou pružinou pre kulové ventily, AC/DC 24 V, 2-polohový riadiaci signál, 2 Nm, 30/15 s		GQD121.9A	N4659
Elektromotorický rotačný servopohon bez vratnej pružiny pre kulové ventily, AC 24 V, 2-polohový riadiaci signál, 5 Nm, 150 s		GDB141.9E	A6V10636150

Pripojovacie moduly pre podlahové vykurovanie

Prístroj		Typové označenie	Katalógový list *)
Zónový pripojovací modul pre podlahové vykurovanie/chladenie, pre 6 zón		B20502-06N2	
Zónový pripojovací modul pre podlahové vykurovanie/chladenie, pre 10 zón		B20502-10N2	

*) Dokumentáciu je možné stiahnuť z www.siemens.com/bt/download.

Názov dokumentu	Prístroj	Číslo dokumentu
Návod na montáž	RDL101	A6V16530386
	RDL101RF.ST	A6V16530614
Návod na obsluhu	RDL101	A6V14633882
	RDL101RF.ST	
CE vyhlásenie o zhode	RDL101	A5W02940089A
	RDL101RF.ST	A5W02940092A
RCM deklarácia	RDL101	A5W02940094A
	RDL101RF.ST	A5W02940097A
UKCA vyhlásenie o zhode	RDL101	A5W02940099A
	RDL101RF.ST	A5W02940100A
Vyhlásenie o vzťahu výrobku k životnému prostrediu	RDL101	A5W02988193A
	RDL101RF.ST	A5W02988223A

Súvisiacu dokumentáciu ako Vyhlásenie o vzťahu k životnému prostrediu, CE vyhlásenie o zhode atď. je možné stiahnuť:

www.siemens.com/bt/download

Poznámky

Bezpečnosť

Upozornenie



Bezpečnostné predpisy

Nedodržanie bezpečnostných predpisov môže mať za následok zranenie osôb a poškodenie majetku.

- Dodržujte všetky miestne aktuálne platné zákony a bezpečnostné predpisy.

Pozor!



Nebezpečenstvo výbuchu v dôsledku požiaru alebo skratu, aj keď sú batérie vybité

Riziko zranenia odletujúcimi časťami

- Zabráňte kontaktu batérií s vodou.
- Nenabíjajte batérie.
- Nepoškodzujte ani nerozoberajte batérie.
- Nezhrievajte batérie na viac ako 60 °C.

⚠ Pozor!

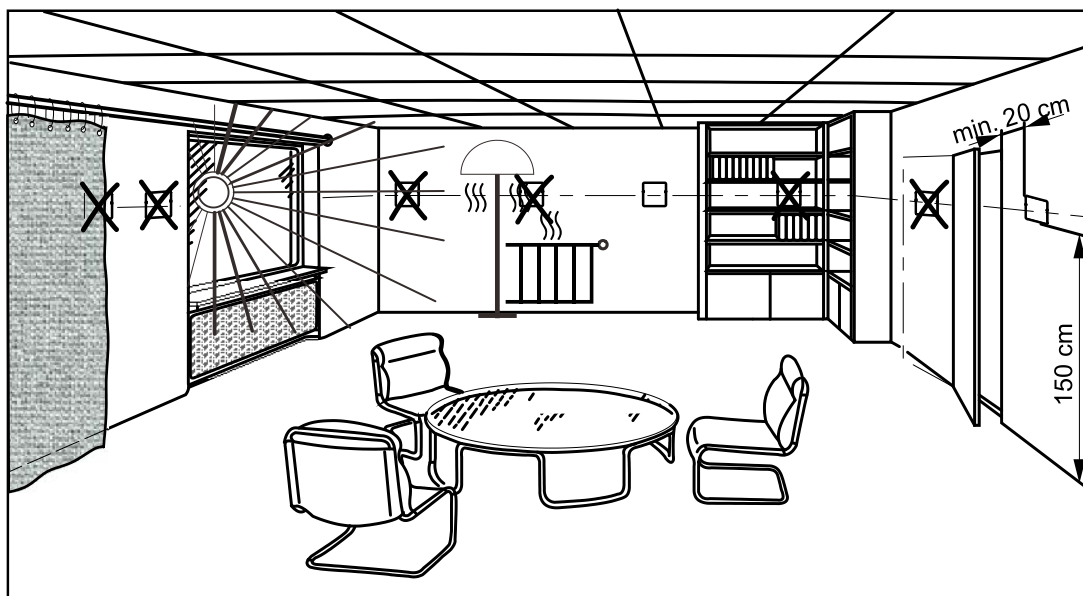


Vytečenie elektrolytu

Chemické popálenie

- Pri manipulácii s poškodenými batériami používajte vhodné ochranné rukavice.
- Pokiaľ sa elektrolyt dostane do očí, okamžite ich vypláchnite veľkým množstvom vody. Kontaktujte lekára.

Montáž



A6V15146083202

Montáž

- Termostat RDL101 a spínacia jednotka RCR200RF sú určené pre nástennú montáž.
- RDL101RF je vhodný pre nástennú montáž alebo postavenie na vodorovnú plochu.
- Odporúčaná výška pre nástennú montáž: 1,50 m nad podlahou.
- Pokiaľ je to možné, namontujte RDL101RF blízko RCR200RF. Majte na pamäti, že dosah komunikácie sa môže líšiť, pretože steny, podlahy, rušenie bezdrôtovej komunikácie a ďalšie faktory môžu znížiť silu signálu. Skontrolujte silu signálu pomocou diagnostického parametra D06.
- Neumiestňujte termostat do výklenkov, medzi police, za závesy nad alebo do blízkosti zdrojov tepla.
- Vyhnite sa veľkým kovovým konštrukciám, sklám s drôtenou výplňou, armovaným železobetónovým prvkom a pod.
- Neumiestňujte tam, kde by bol termostat vystavený kvapkajúcej vode, vlhkosti alebo nadmernému teplu.
- Nemontujte ani nekladte termostat na kovové povrchy.
- Neumiestňujte RDL101RF.ST vnútri alebo v blízkosti kovových konštrukcií alebo zdrojov rádiovéj alebo elektromagnetickej energie alebo rušenia.
- Vyhnite sa miestam s priamym slnečným žiarením.
- Utesnite prípadnú elektroinštaláciu krabicu alebo chráničku, prúdenie vzduchu môže negatívne ovplyvniť snímanie teploty snímačom vstavaným v regulátore.
- Dodržujte povolené okolité podmienky.
- Udržujte termostat mimo dosahu osôb (vrátane detí), ktorých fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti, znalosti alebo skúsenosti im bránia používať termostat bezpečne bez dozoru alebo pokynov.
- Pokiaľ používate adaptér ARG101, zostavte jeho montážny rámček a montážnu dosku tak, aby bol väčší okrúhly bod vyrazený na montážnom rámčeku hore.

Elektrické zapojenie (RDL101 a RCR200RF)

- Uistite sa, že kabeľáž, istenie a ochrana pred úrazom elektrickým prúdom sú vykonané podľa platných noriem a technických predpisov.
- Pred montážou/demontážou alebo zapájaním odpojte od napájania.
- Venujte pozornosť správne dimenzovaniu káblov k regulátoru a pohonom ventilov.
- Používajte iba servopohony určené pre menovité napätie AC 24 ... 230 V.
- Za všetkých okolností je vyžadované externé predradené istenie napájacieho prívodu ističom max. 10 A.

Inštalácia

⚠ Pozor!	
	Prístroj neobsahuje žiadne interné istenie pripojených externých spotrebičov Nebezpečenstvo požiaru alebo zranenia pri skrate! • Prispôbte priemery vodičov menovitej hodnoty inštalovaného predradného istenia.

⚠ Pozor!	
	Nebezpečenstvo výbuchu Zranenie osôb a škody na majetku • Vložte batériu so správnou polaritou (+/-) podľa obrázka do priestoru pre batérie. • Vložte iba správny typ batérií podľa označenia v priestore pre batérie. • V prípade úniku elektrolytu zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. • Batériu s unikajúcim elektrolytom vyberte z priestoru pre batérie pomocou handričky.

Dodržiujte nasledujúce pokyny:

- Batérie musia byť nepoškodené.
- Nepoužívajte spoločne nové a použité batérie.

Uvedenie do prevádzky

Uvedenie do prevádzky

- Po vložení batérií je termostat pripravený na uvedenie do prevádzky.
- Termostat môžete konfigurovať lokálne prostredníctvom užívateľského rozhrania alebo prostredníctvom mobilnej aplikácie Quick Config, a to aj v prípade, že je termostat stále v krabici a bez napájania.
Poznámka: Aby ste mohli pre konfiguráciu použiť aplikáciu Quick Config, musí váš telefón podporovať funkciu NFC.
- Sada bezdrôtového termostatu (RDL101RF a RCR200RF) je spárovaná z výroby. Ak resetujete alebo vymeníte niektorý z prístrojov, je potrebné znovu nadviazať bezdrôtovú komunikáciu. Podrobné informácie nájdete v návode na obsluhu.

Obsluha

Podrobné informácie nájdete v návode na obsluhu.

Údržba

Okrem výmeny vybitých batérií, nevyžaduje termostat údržbu. Informácie o výmene batérií nájdete v návode na obsluhu.

Open Source Software (OSS)

Prístroj využíva Open Source Software (OSS). Všetky súčasti softvéru Open Source použité v prístroji (vrátane autorských práv a licenčnej zmluvy) sú k dispozícii na adrese <http://siemens.com/bt/download>.

Prehľad softvérových licencií

ID dokumentácie OSS	Prístroj
A6V13482237	RDL101, RDL101RF.ST

Likvidácia



Tento symbol označuje, že produkt, jeho obal a prípadne batérie sa nesmú likvidovať ako domáci odpad. Vymažte všetky osobné údaje a zlikvidujte v oddelených zberných a recyklačných zariadeniach v súlade s miestnou a európskou legislatívou.
Ďalšie podrobnosti nájdete v informáciách spoločnosti Siemens o likvidácii zariadení.

Záruka

Technické údaje konkrétnych aplikácií platia iba spoločne s výrobkami Siemens uvedenými v časti "Kombinácie prístrojov". Spoločnosť Siemens odmieta všetky záruky v prípade použitia s produktmi iných výrobcov.

Napájanie (RDL101)	
Prevádzkové napätie	DC 3 V (2 × 1,5 V AA alkalické batérie)
Životnosť batérií	2 roky (NANFU, EXCELL-LR6)

Napájanie (RDL101RF)	
Prevádzkové napätie	DC 3 V (2 × 1,5 V AA alkalické batérie)
Životnosť batérií	2 roky (NANFU, NECTIUM-LR6)

Napájanie (RCR200RF)	
Prevádzkové napätie	AC 230 V (+10%, -15%)
Kmitočet	50/60 Hz
Príkon (bez externej záťaže)	Max. 5 VA

Zaťažiteľnosť kontaktov výstupného relé (RDL101 a RCR200RF)	
Napätie	AC 24...230 V
Qx Zaťažiteľnosť min., max. odporová (induktívna) záťaž	8 mA...5 (2) A
Životnosť kontaktov pri AC 250 V pri 5 A odpor.	Menovitá hodnota: 1 × 105 cyklov

⚠ Pozor!



Neobsahuje internú poistku.

Za všetkých okolností sa vyžaduje externé predradené istenie napájacieho prívodu ističom max. 10 A.

Externá ochrana (RDL101 a RCR200RF)	
Istič	Max. 10 A Typ B,C alebo D

Multifunkčný vstup	
X1-M	
Vstup pre teplotný snímač	
Typ	NTC 3kOhm
Teplotný rozsah	-20...70 °C
Vstup pre teplotný snímač	
Typ	NTC 10kOhm
Teplotný rozsah	-20...70 °C
Digitálny vstup	
Typ kontaktov	Voliteľné (spínací/rozpínací)
Princíp snímania	Beznapäťový kontakt
Izolácia proti napájaciemu napätiu	SELV
Doba odozvy vstupu	Do 60 s

Rádiová komunikácia	
Frekvenčné pásmo	433 MHz
Maximálny výkon RF signálu	8 dBm
Komunikačný protokol	Proprietárny a šifrovaný
Kanály komunikácie	0...10
Párovanie prístrojov	Spárované z výroby alebo ručné naviazanie komunikácie

Funkčné údaje	
Ochrana proti zamrznutiu	5 °C (továrnske nastavenie) alebo vypnuté
Rozsah nastavenia žiadanej teploty	5...40 °C
Vstavaný teplotný snímač	
Presnosť pri 25 °C	< ±0,5 K
Rozsah kalibrácie teplotného snímača	±5 K
Rozlíšenie zobrazenia a nastavenia	
Žiadanej teploty	0,5 □
Priestorová teplota	0,5 □

Podmienky okolitého prostredia a trieda ochrany	
Krytie podľa EN 60529	IP30
Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom podľa EN 60730-1	
RDL101	Trieda II
RDL101RF	Trieda III
RCR200RF	Trieda II
Klimatické podmienky	
Doprava a skladovanie (v balení)	• Teplota: -25...+70 °C • Relatívna vlhkosť: < 95 % r.v. (bez kondenzácie)
Prevádzka (na suchých miestach, bez regulácie teploty alebo vlhkosti)	• Teplota: 0...50 °C • Relatívna vlhkosť: < 95 % r.v. (bez kondenzácie)
Mechanické podmienky	
Doprava (v balení na prepravu) podľa IEC/EN 60721-3-2	Trieda 2M4
Prevádzka podľa IEC/EN 60721-3-3	Trieda 3M11
Atmosférický tlak	Min. 700 hPa (zodpovedá max. 3000 m nad hladinou mora)

Smernice a normy	
Zhoda EÚ (CE) (RDL101)	Pozri CE vyhlásenie o zhode A5W02940089A*.
Zhoda EÚ (CE) (RDL101RF.ST)	Pozri CE vyhlásenie o zhode A5W02940092A*.
Zhoda RCM (RDL101)	Pozri RCM vyhlásenie o zhode A5W02940094A*.
Zhoda RCM (RDL101RF.ST)	Pozri RCM vyhlásenie o zhode A5W02940097A*.
Zhoda UK (UKCA) (RDL101)	Pozri UK vyhlásenie o zhode A5W02940099A*.

Smernice a normy	
UK zhoda (UKCA) (RDL101RF.ST)	Pozri UK vyhlásenie o zhode A5W02940100A*.
Vzťah k životnému prostrediu (RDL101)	Vyhlásenie k produktu o životnom prostredí (A5W02988193A*) obsahuje údaje o výrobe prístroja zlučiteľné so životným prostredím (RoHS compliance, materials composition, packaging, environmental benefit, disposal).
Vzťah k životnému prostrediu (RDL101RF.ST)	Vyhlásenie k produktu o životnom prostredí (A5W02988223A*) obsahuje údaje o výrobe prístroja zlučiteľné so životným prostredím (RoHS compliance, materials composition, packaging, environmental benefit, disposal).

* Dokumentáciu je možné stiahnuť z www.siemens.com/bt/download.

Smernice Eco design a štitkovanie		
Na základe nariadenia EU 813/2013 (smernica o ekodizajne) a 811/2013 (smernica o označovaní) týkajúce sa priestorových ohrievačov, kombinovaných ohrievačov platia nasledujúce triedy:		
Aplikácie s On/Off riadením ohrievača	Trieda I	Prínos regulátora 1%
TPI (PWM) priestorový termostat, na použitie s On/Off ohrievačmi	Trieda IV	Prínos regulátora 2%

Všeobecne	
Obsiahnuté jazyky	cs, da, de, et, en, es, fr, it, lv, lt, hu, nl, pl, pt, ro, sk, fi, sv, tr, el
Farba krytu prístroja	Biela RAL9016
Termostat vrátane obalu, používateľskej dokumentácie a príslušenstva	
RDL101	274 g
RDL101RF.ST	423 g
Termostat	
RDL101	125 g
RDL101RF	120 g
Výstupný modul	
RCR200RF	98 g

Elektrické pripojenie (RDL101 a RCR200RF)

Pripojovacie svorky

Skrutkovacie svorky

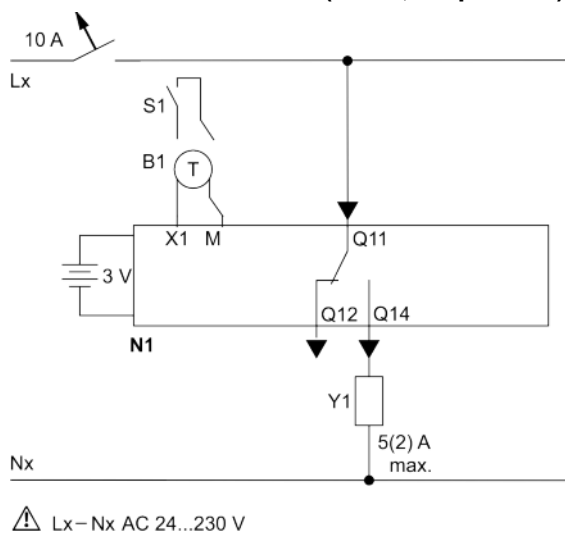
Pevné drôty alebo laná opatrené dutinkou

1 × 0,5...2,5 mm² alebo 2 × 0,5...1,5 mm²

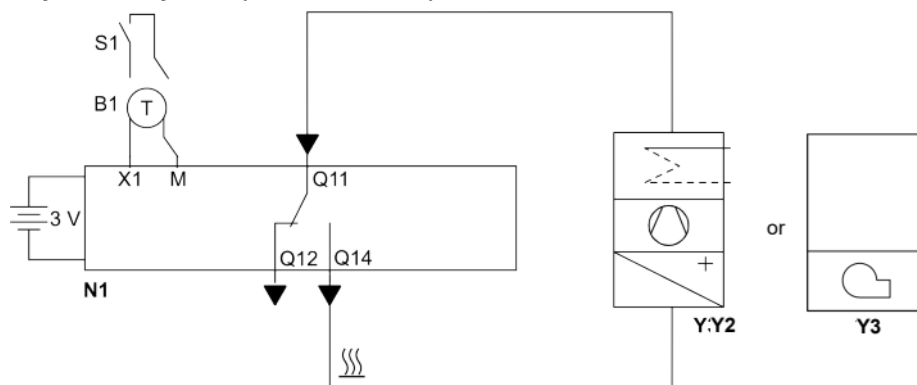
Schémy zapojenia

RDL101

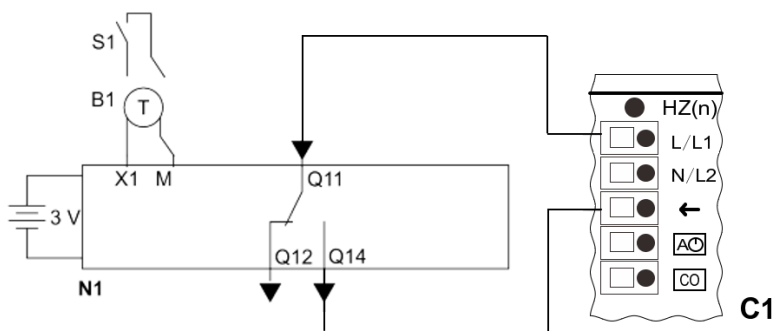
Všeobecná On/off záťaž (ventil, čerpadlo...)



Tepelné čerpadlo (nereverzibilné) alebo kotol



Pripojovací modul pre podlahové vykurovanie



Lx, Nx Fáza, AC 24...230 V

N1 RDL101 Drôtové vyhotovenie termostatu

Y1 Všeobecná záťaž vykurovania (ventil, čerpadlo...) AC 24...230 V

B1 Oddelený teplotný snímač

Y2 Tepelné čerpadlo

S1 Beznapätový spínač

Y3 Kotel

C1 Modul pre podlahové vykurovanie B20502..

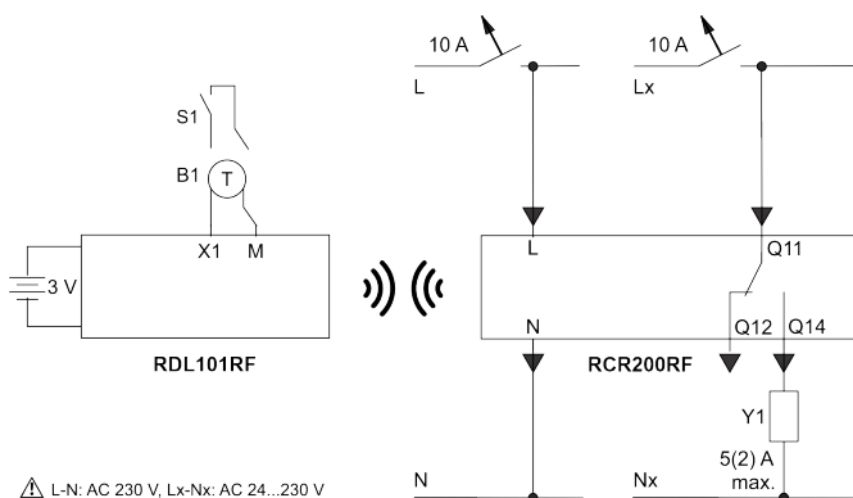
⚠ Pozor!



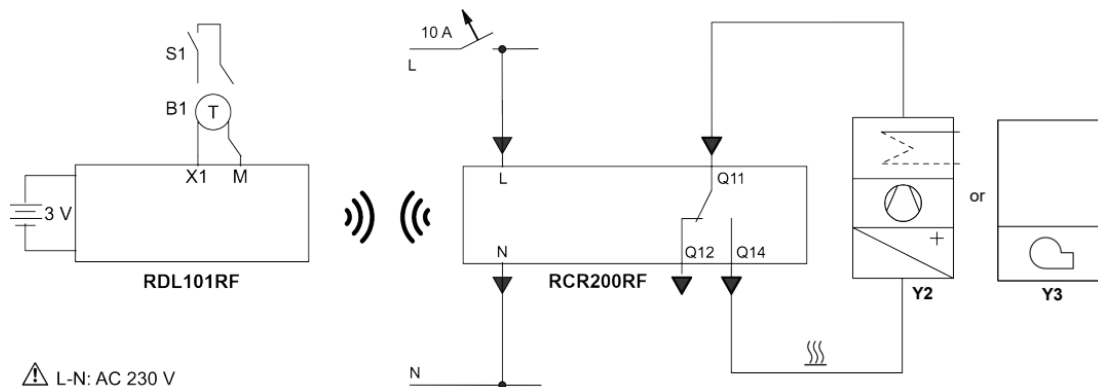
- Termostatom RDL101 nesmie prechádzať prúd vyšší než 5 (2) A. Pre spínanie vyšších prúdov je nutné použiť externé relé alebo stykač.
- Nekombinujte SELV/PELV so sieťovým napätím na Q11.

RDL101RF.ST

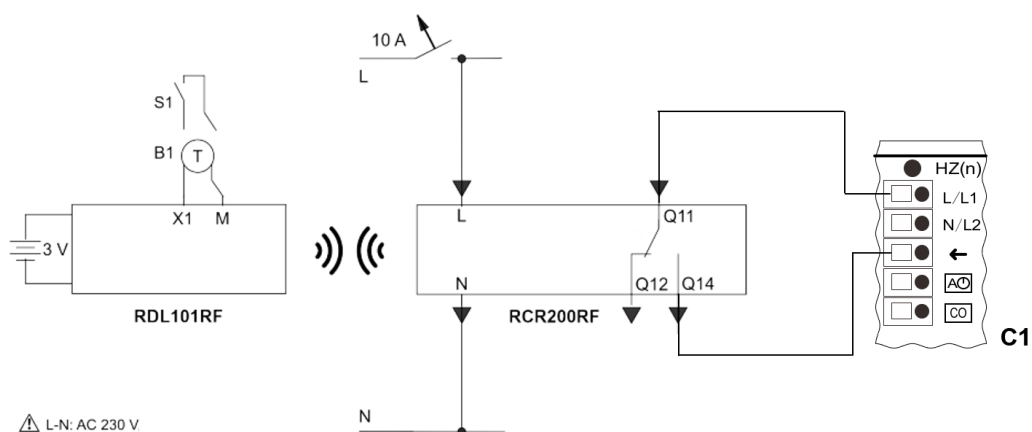
Všeobecná On/off záťaž (ventil, čerpadlo...)



Tepelné čerpadlo (nereverzibilné) alebo kotol



Pripojovací modul pre podlahové vykurovanie

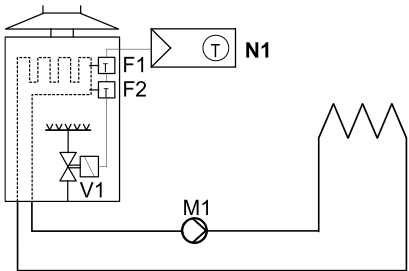
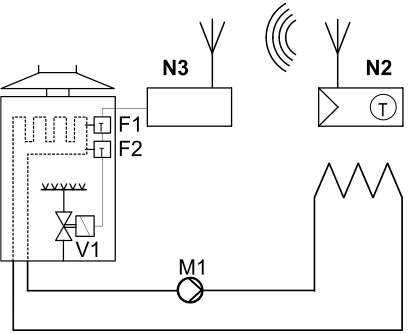
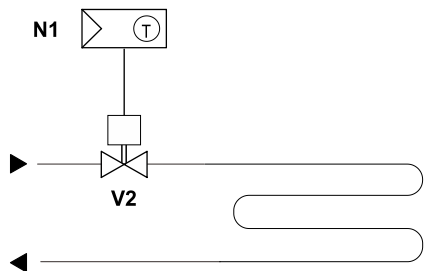
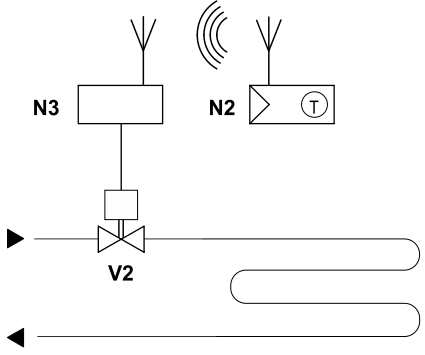
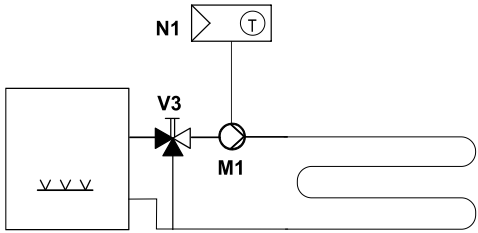
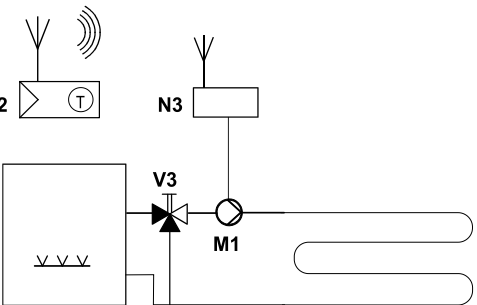


L, N	Napájacie napätie AC 230 V	Lx, Nx Fáza, AC 24...230 V
Y1	Všeobecná záťaž vykurovania (ventil, čerpadlo..) AC 24...230 V	B1 Oddelený teplotný snímač
Y2	Tepelné čerpadlo	S1 Beznapäťový spínač
Y3	Kotol	C1 Modul pre podlahové vykurovanie B20502..

⚠ Pozor!



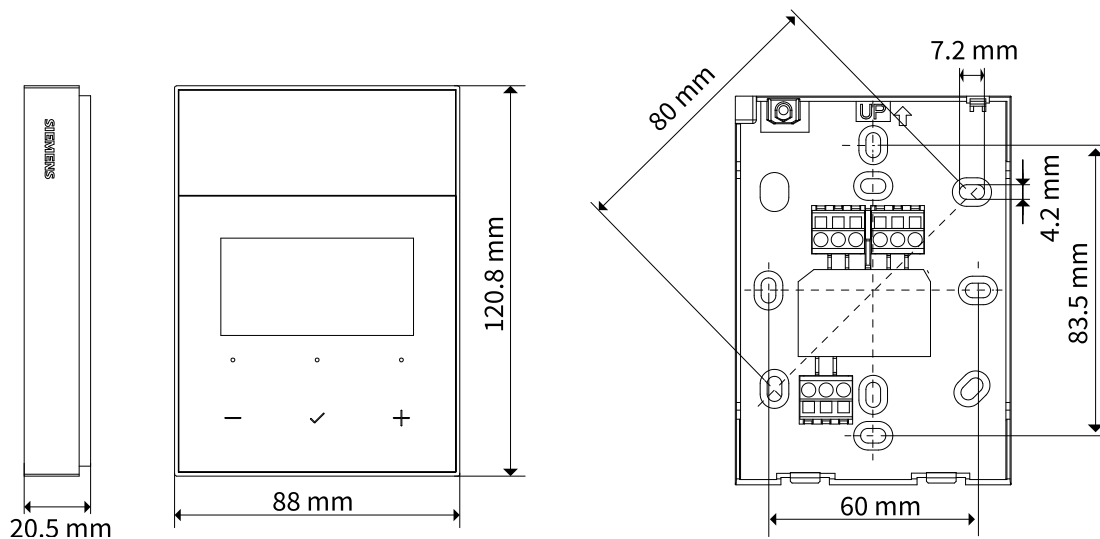
- Spínacou jednotkou RCR200RF nesmie prechádzať prúd vyšší než 5 (2) A. Pre spínanie vyšších prúdov je nutné použiť externé relé alebo stykač.
- Nekombinujte SELV/PELV so sieťovým napätím na Q11.

RDL101	RDL101RF.ST
Priestorový termostat s priamym ovládaním nástenného plynového kotla 	Priestorový termostat s bezdrôtovým ovládaním nástenného plynového kotla 
Ventil vykurovania 	Ventil podlahového vykurovania 
Čerpadlo pre vykurovanie 	Čerpadlo podlahového vykurovania 

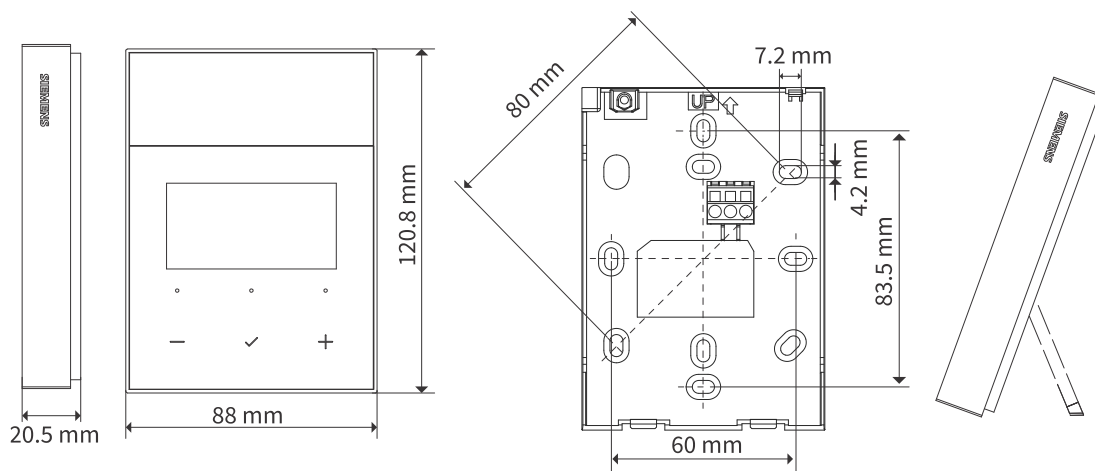
F1 Prevádzkový termostat
F2 Bezpečnostný termostat
N1 RDL101
N2 RDL101RF
N3 RCR200RF

V1 Elektromagnetický ventil
V2 2-cestný ventil
V3 Ručne ovládaný trojcestný zmiešavací ventil
M1 Obehové čerpadlo

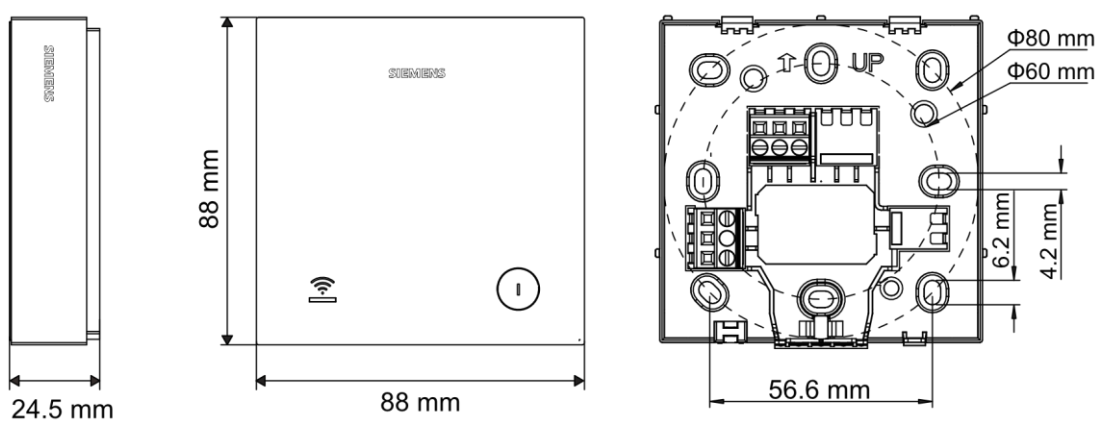
RDL101



RDL101RF



RCR200RF



Vydané
Siemens s.r.o.
Smart Infrastructure
Global Headquarters
Theilerstrasse 1a
CH-6300 Zug
+41 58 724 2424
www.siemens.com/buildingtechnologies

© Siemens 2026
Technické špecifikácie a dostupnosť sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Číslo dokumentácie A6V15035429_cz--_a
Verzia 2026-03-18